



OGASUN ETA HERRI  
ADMINISTRATIO SAILA  
Baliabide Orokorren Zuzendaritza  
E.A.E. Herri Administrazioaren Artxibo  
Sistemaren Kudeaketa Zerbitzuak

DEPARTAMENTO DE HACIENDA  
Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA  
Dirección de Recursos Generales  
Servicio de Gestión del Sistema de Archivo de la  
Administración Pública de la C.A.E:

**KONTSERBATZEKO EGUTEGIAREN PROPOSAMENA**  
PROPUESTA DE CALENDARIO DE CONSERVACIÓN

**Proposamen-zk. / Urtea**  
Nº Propuesta / Año

**Serie dokumentalaren identifikazio-datuak**

Datos identificativos de la serie documental

<b>Seriearen kodea</b> Código de la Serie	<b>KS.01.KAR</b>
<b>Serie dokumentala (izendapen normalizatua)</b> Serie documental (denominación normalizada)	<b>Kontsumoko Arbitraje Batzordearen espedienteak</b> Expedientes de la Junta Arbitral de Consumo
<b>Saila</b> Departamento	<b>Industria, Merkataritza eta Turismoa</b> Industria, Comercio y Turismo
<b>Zuzendaritza</b> Dirección	<b>Kontsumo eta Industria Segurtasuneko Zuzendaritza</b> Dirección de Consumo y Seguridad Industrial
<b>Zerbitzua</b> Servicio	
<b>Datak</b> Fechas extremas	<b>1994 –</b>
<b>Espedienteen edukia / xedea</b> Contenido / objeto de los expedientes	<b>Kontsumoko Arbitraje Batzordeari aurkeztutako erreklamazioak, kontsumitzaile edo erabiltzaileen eta enpresaburuen artean sortutako gatazkak eta desadostasunak arbitraje-prozeduraren bidez konpontzeko.</b> Reclamaciones presentadas a la Junta Arbitral de Consumo para la solución mediante el procedimiento arbitral de los conflictos y diferencias surgidos entre consumidores o usuarios y empresarios.

**Aipatutako serie dokumentalak**

Series documentales relacionadas

<b>Seriearen izendapen normalizatua</b> Denominación normalizada de la serie	<b>Organismo ekoizlea</b> Organismo productor	<b>Zerrenda-mota</b> Tipo de relación	<b>Seriearen kodea</b> Código de la Serie



<b>Dokumentaziora jotzeko eta kontserbatzeko irizpideak</b> Criterios de acceso y conservación		
<b>Dokumentaziora jotzeko araubidea eta baldintzak</b> Régimen y condiciones de acceso	<b>Eskuratze murriztua</b> Acceso restringido	
<b>Egonaldi eta transferentzia-epeak</b> Plazos de permanencia / transferencia	<b>Bulegoko Artxiboa / Archivo de Oficina:</b> <b>Espedientea itxi eta gero, bi urte gehienez</b> 2 años máximo desde el cierre del expediente  <b>Artxibo Nagusia / Archivo General:</b> <b>Ezabatzeko epea bete arte</b> Hasta el cumplimiento del plazo de expurgo	
<b>Kontserbazioa</b> Conservación	<b>Iraunkorra</b> Permanente <input checked="" type="checkbox"/>  <b>Gordetzekoa: tartekaritza laudoak</b> Conservación de los Laudos arbitrales	<b>Ezinbesteko dokumentua</b> Documento vital <input type="checkbox"/>
	<b>Aldi baterakoa</b> Temporal <input type="checkbox"/>	<b>Garbitze-mota</b> <b>Osorik/ Zati bat</b> Total Parcial Tipo de expurgo <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>
	<b>Beste euskarri batean kopiatuko al da?</b> Reproducción en otro soporte <input type="checkbox"/> <b>Bai</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Ez</b> Si No	<b>Euskarria</b> <b>Papera</b> Soporte Papel
	<b>Laginketa-mota</b> Tipo de muestreo <b>Urteko ausazko laginketa bakuna ezarritako ehunekoaren arabera.</b> Muestreo aleatorio simple por año según el porcentaje establecido. <b>Gordetzekoa: Tartekaritza laudoak.</b> Conservación permanente de los laudos arbitrales.	<b>Garbitzeko epea</b> <b>5 urte</b> Plazo de expurgo 5 años